

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN DI LINH – LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 78/2023/HS-ST  
Ngày 17-7-2023.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN DI LINH – TỈNH LÂM ĐỒNG**

***-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông K'My Na

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Phan Văn Phương; bà Lê Thị Chung.

***- Thư ký phiên tòa:*** Bà Giáp Thị Thu Ly – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:*** Ông Lương Văn Phúc- Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 7 năm 2023 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Di Linh. Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 61/2023/TLST-HS ngày 05-6-2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 58/2023/HSST-QĐ ngày 23-6-2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: Vòng A S ; sinh năm 1980 tại Đăk Lăk; Hộ khẩu thường trú và nơi cư trú: Thôn An H , xã L , huyện B , tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Hoa; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vòng Mạnh D ( Đã chết) và bà Phan Thị H ( Đã chết); vợ Sín Nguyệt Ng (Đã chết); có 03 con, lớn nhất sinh năm 2013, nhỏ nhất sinh năm 2016; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo được điều tra tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: Bà Sín Nguyệt Ng (Đã chết).

Người đại diện hợp pháp của bị hại ông Sín Và S , sinh năm 1950

Bà Chổng Thị M , sinh năm 1958

Địa chỉ: Khu 7, thị trấn V , huyện V , tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo ủy quyền ông Vòng A Lộc, sinh năm 1978

Địa chỉ: Thôn 8, xã L , huyện B , tỉnh lâm Đồng. (Văn bản ủy quyền ngày 20-02-2023).

***-Người làm chứng:***

1.Anh Liêu Hoàng Anh T , sinh năm 1975

Địa chỉ: Thôn 5, xã Tân Lâm huyện D , tỉnh Lâm Đồng.

**NỘI DUNG VỤ ÁN**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chiều ngày 31-01-2023, bị cáo Vòng A S điều khiển xe ô tô biển số 49A-452.13, chở theo vợ bà Sín Nguyệt Ng đi thăm vườn tại thôn 3, xã Tân Lâm. Đến khoảng 15 giờ 00 phút cùng ngày, bị cáo Sắt điều khiển xe ô tô chở vợ đi về lại nhà tại xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng. Khi xe ô tô đang lưu thông trên đường liên xã thuộc địa phận thôn 7, xã Tân Lâm, huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng thì bị cáo Sắt gặp người quen là ông Liêu Hoàng Anh T cư trú thôn 5, xã Tân Lâm đang đứng ở lề đường trái theo hướng di chuyển nên bị cáo Sắt ngoảnh mặt lại và đưa tay về phía ông Tú để chào, không để ý phía trước dẫn đến ô tô bị cáo điều khiển mất lái, đi ra ngoài phần đường di chuyển lao xuống vườn nhà dân ở lề đường phải gây tai nạn giao thông. Hậu quả làm bà Sín Nguyệt Ng tử vong.

Tại Bản kết luận giám định tử thi số 20/KLPY-PC09 ngày 01- 02- 2023 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng kết luận, nguyên nhân tử vong của bà Sín Nguyệt Ng là chấn thương ngực kín.

Tại cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Di Linh, bị cáo Vòng A S đã khai nhận hành vi phạm tội của mình.

Quá trình điều tra cơ quan cảnh sát Điều tra Công an huyện Di Linh đã thu giữ: 01giấy phép lái xe hạng A1, B2 mang tên Vòng A S hiện do Cơ quan thi hành án dân sự huyện Di Linh đang quản lý.

Trách nhiệm dân sự: Sau khi vụ việc xảy ra, gia đình bị hại đã làm đơn xin tự nguyện hòa giải, xin bãi nại, đề nghị miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại bản cáo trạng số 66/CT-VKS ngày 31-5-2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Di Linh đã truy tố bị cáo Vòng A S về tội “ Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra bị cáo Vòng A S đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, tự nguyện khắc phục hậu quả, gia đình bị hại có đơn xin bãi nại nên áp dụng điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017 để xử lý. Tình tiết tăng nặng: không.

Tại phiên tòa bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội và không thắc mắc khiếu nại gì về nội dung bản cáo trạng.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Di Linh giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo theo cáo trạng đã công bố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; Điều 36; Điều 50; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017 xét xử bị cáo Vòng A S từ 15 đến 18 tháng cải tạo không giam giữ. Không khấu trừ thu nhập cá nhân.

Về xử lý vật chứng: Hoàn trả cho bị cáo 01 giấy phép lái xe hạng A1, B2 mang tên Vòng A S .

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Bị cáo nói lời sau cùng xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi và các quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Di Linh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Di Linh và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo và những người tham gia tố tụng không có ai có ý kiến thắc mắc hoặc khiếu nại về hành vi và các quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi và các quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa bị cáo Vòng A S đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội và khai nhận: Vào lúc 15 giờ 00 phút ngày 31-01-2023, tại đường liên xã thuộc thôn 7, xã Tân Lâm, huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng, bị cáo Vòng A S đã có hành vi điều khiển xe ô tô biển số: 49A- 452-13 lưu thông không chú ý quan sát, đi vào lề đường phải theo hướng di chuyển của mình gây tai nạn giao thông làm bà Sín Nguyệt Ng tử vong. Hành vi của bị cáo đã vi phạm khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ hậu quả làm một người chết.

[3] Căn cứ lời khai nhận tội của bị cáo, lời khai người làm chứng và bản kết luận giám định tử thi số 20/KLPY-PC09 ngày 01- 02- 2023 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng kết luận nguyên nhân tử vong của bà Sín Nguyệt Ng là chấn thương ngực kín; biên bản khám nghiệm hiện trường và biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn phù hợp với các chứng cứ thu thập được có trong hồ sơ đã có đủ căn cứ xét xử bị cáo Vòng A S về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” đúng như tội danh và điều luật mà Viện kiểm sát nhân dân huyện Di Linh đã truy tố.

[4] Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm an toàn công cộng, trật tự an toàn giao thông, hậu quả làm một người chết nên áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xét xử đối với bị cáo Vòng A S . Tuy nhiên khi lượng hình cần xem xét cho bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã tự nguyện bồi thường, khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại, gia đình bị hại có đơn bãi nại và xin miễn trách nhiệm hình sự và giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên cần áp dụng điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự khi lượng hình, thể hiện sự nhân đạo của pháp luật Nhà nước. Xét thấy bị cáo Vòng A S có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách

nhiệm hình sự được quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự, có nơi cư trú rõ ràng chỉ cần áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự, không cần thiết phải chấp hành hình phạt tù, người phạm tội cũng có khả năng tự cải tạo và việc cho hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội; không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, người đại diện theo ủy quyền gia đình bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm nên không xem xét giải quyết

[6] Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra cơ quan cảnh sát Điều tra Công an huyện Di Linh đã thu giữ: 01 giấy phép lái xe hạng A1, B2 mang tên Vòng A S tại phiên tòa bị cáo xin nhận lại. Căn cứ Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự hoàn trả cho bị cáo Vòng A S là phù hợp.

[7] Về án phí: Căn cứ Điều 135 và Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết 326/2016/QH14 ngày 30-12-2016 về án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên;

### **QUYẾT ĐỊNH**

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 50; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017. Điều 135; Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố: Bị cáo Vòng A S phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

2. Xử phạt: Bị cáo Vòng A S 01 (Một) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 02 (hai) năm, kể từ ngày tuyên án 17-7-2023.

Giao bị cáo Vòng A S cho UBND xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án Hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự hoàn trả cho bị cáo Vòng A S 01 giấy phép lái xe hạng A1, B2 mang tên Vòng A S theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện Di Linh với chi cục Thi hành án dân sự huyện Di Linh ngày 05-6-2023.

3. Về án phí: Bị cáo Vòng A S phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo lên tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng để yêu cầu xét xử phúc thẩm.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND huyện Di Linh;
- Chi cục THADS huyện Di Linh;
- Công an huyện Di Linh;
- Bị cáo (để thi hành); bị hại;
- Sở TP tỉnh Lâm Đồng;
- THA hình sự;
- Lưu hồ sơ vụ án; án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN -CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**K' My Na**